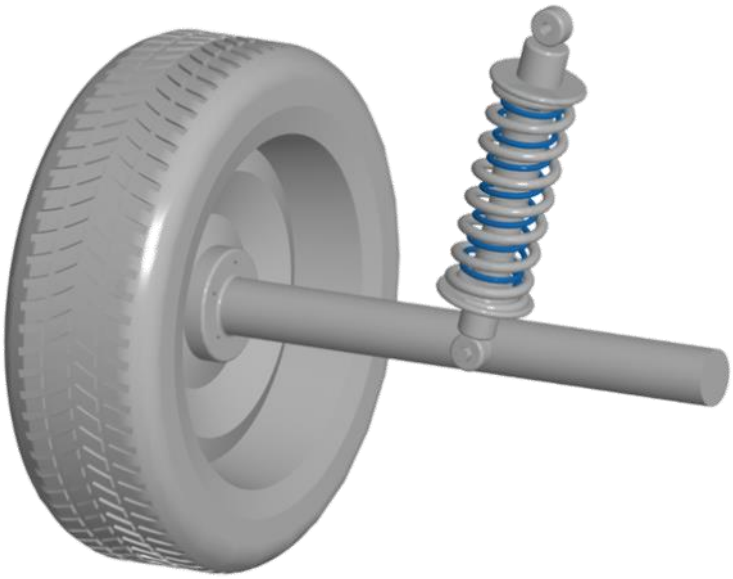
HV-198075
Volkswagen Transporter

MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.



MAD® Suspension Systems

NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation

VH1920807-03

Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaatshandboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem opnieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que les ressorts MAD soient suffisamment sous pression.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multi-bras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les QR codes et les URL permettant de télécharger les documents.

Notice

Instructions

https://mad-automotive.com/documents/VH1920807pdf

TÜV

https://mad-automotive.com/documents/TU-024787.pdf

Warranty

https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf

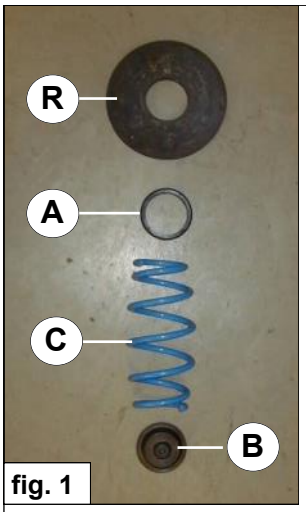


fig. 1

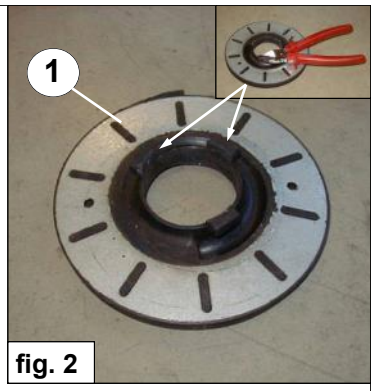


fig. 2

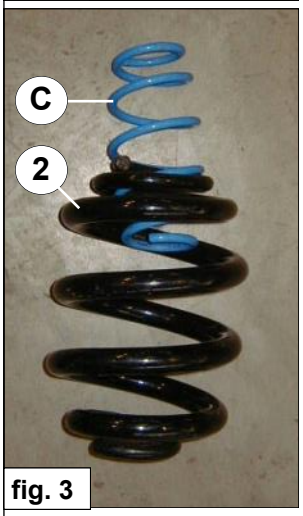


fig. 3

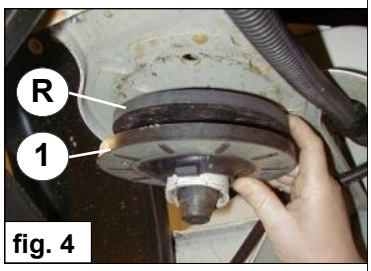


fig. 4

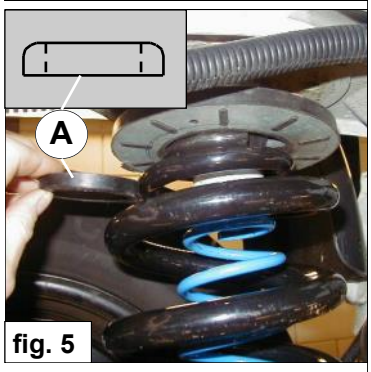


fig. 5


fig. 6

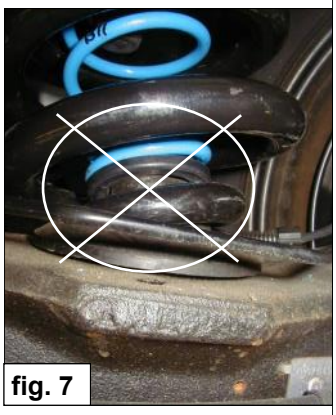

fig. 7


fig. 8

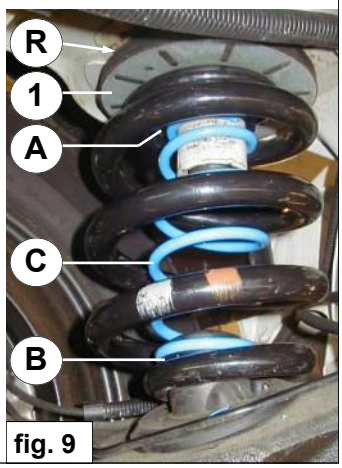


fig. 9

NL

1. Demonteer de onderste schokdemper bevestiging en hef de auto uit zijn veren. Let op: remslangen en de ABS-kabels.
2. Verwijder de hoofdveer **2** en veerschotel **1**.
3. Knip de twee hoogste nokken van het originele veerrubber **1** af, Zie fig. 2
4. Draai de hulpveer **C** vanaf de bovenzijde geheel in de hoofdveer. Zie fig. 3.
5. Monteer het rubber **R** (1 of meer)boven het originele veerrubber **1** en monteer de hoofdveer **2** met daarin de hulpveer **C**. Zie fig. 4. Zorg er voor dat de hoofdveer **2** onder goed in zijn slot staat en draai het rubber **1** goed op de hoofdveer.
6. Druk de hulpveer iets omlaag en plaats de kunststof ring **A** met de afgeronde kant naar boven op hulpveer **C**. Zie fig. 5.
7. Druk de hulpveer iets omhoog en plaats kunststof schotel **B** onder de hulpveer. Zie fig. 6.
8. Zet de auto langzaam op zijn wielen en kijk of hulpveer **C** goed om de centreerpen heen schiet en monteer de onderste schokdemper bevestiging.
9. Hef de auto uit zijn veren en draai de hulpveer zo dat de onderschotel **B** mooi aanligt op de hoofdveer, Zie fig. 7 en 8.

EN

1. Dismount the lower shockabsorber fastening and jack up the car. Pay attention: on the brake tube and the ABS-cable.
2. Remove the main spring **2** and spring seat **1**.
3. Cut the two highest pieces of the original spring seat **1**. See fig. 2.
4. Turn the auxiliary spring **C** from the top all the way into the main spring. See fig. 3.
5. Fit the rubber **R** (1 or more)on top of the original spring seat **1** and mount the main spring with the auxiliary spring **C**. See fig. 4. Take care that the main spring is standing correctly in his lock at the bottom side and turn the spring seat **1** correctly on the main spring.
6. Push the auxiliary spring a little down and fit the spring seat **A** on top of the auxiliary spring **C** with the rounded edge at the top side. See fig. 5.
7. Push the auxiliary spring a little up and fit the spring seat **B** under the auxiliary spring **C**. See fig. 6.
8. Put the car slowly onto it's wheels and check if the auxiliary spring **C** centres right around the bump stop holder, fasten the lower shockabsorber fastening.
9. Jack up car and turn the auxiliary spring until the seat **B** is parallel with main spring. See fig. 7 and 8.

DE

1. Demontieren Sie die untere Stoßdämpferbefestigung und heben Sie das Fahrzeug an. Achten Sie auf die ABS Kabel und Bremsschlauch.
2. Entfernen Sie die Hauptfeder **2** und Federteller **1**.
3. Schneiden Sie die Zwei höchsten Nocken von dem originale Federteller **1**. Siehe Fig. 2.
4. Ziehen Sie die Hilfsfeder **C** von die Obenseite ganz in die Hauptfeder. Siehe Fig. 3.
5. Montieren Sie das Gummi **R**(1 oder mehr) oben den originale Federteller **1** und montieren Sie Hauptfeder **2** zusammen mit die Hilfsfeder **C**. Ziehe Fig. 4. Achten Sie darauf dass die Hauptfeder **2** richtig in dem Federsloßen geht (oben und unter).
6. Drucken Sie die Hilfsfeder etwas nach unten und montieren Sie die Ringe **A**, mit dem runde Seite nach der Obenseite, auf die Hilfsfeder **C**. Siehe Fig. 5.
7. Drucken Sie die Hilfsfeder etwas nach oben und stellen Sie den Federteller **B** unter die Hilfsfeder. Siehe Fig. 6.
8. Lassen Sie das Fahrzeug ruhig ab. Kontrolieren Sie ob die Hilfsfeder **C** richtig um der Puffererhoher geht. Montieren Sie die untere Stoß- dämpferbefestigung.
9. Heben Sie das Fahrzeug wieder an und ziehen Sie die Hilfsfeder so dass den untere Federteller B rigtig auf die Hauptfeder zentriert.. Siehe Fig 7 und 8.

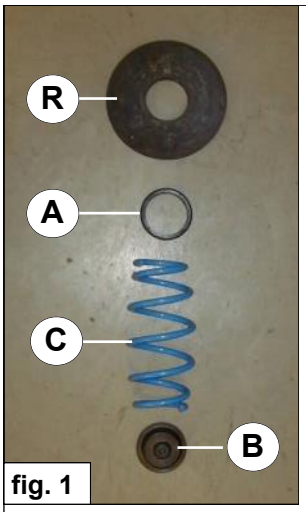


fig. 1

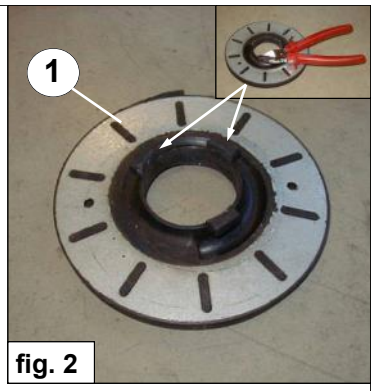


fig. 2

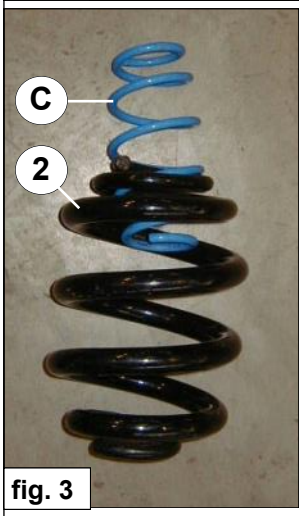


fig. 3

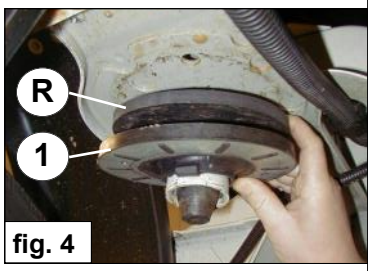


fig. 4

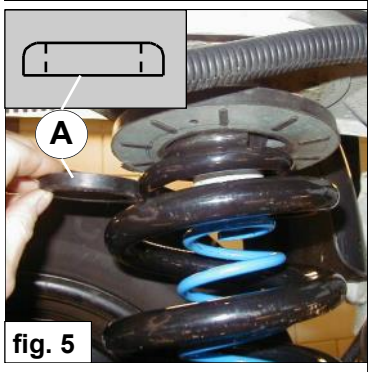


fig. 5


fig. 6

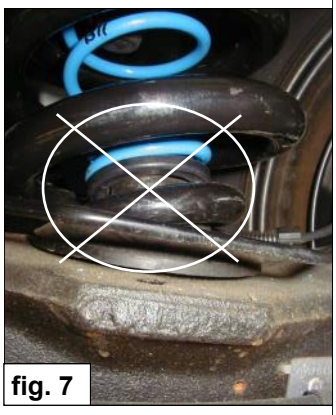

fig. 7


fig. 8

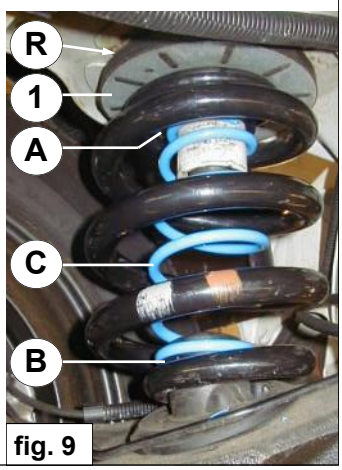


fig. 9

FR

1. Démontez le boulon inférieur de l'amortisseur et soulevez le véhicule hors des ressorts. Attention ! aux durites de frein et aux câbles ABS.
2. Enlevez le ressort principal **2** et la coupelle du ressort **1**.
3. Découpez les deux butées supérieures du caoutchouc d'origine **1**, voir fig. 2
4. Insérez entièrement le ressort auxiliaire **C** à partir du haut dans le ressort principal. Voir fig. 3.
5. Montez le caoutchouc **R** sur le caoutchouc d'origine **1** et montez le ressort principal **2** avec, à l'intérieur, le ressort auxiliaire **C**. Voir fig. 4. Veillez à ce que le ressort principal **2** vienne correctement se loger dans son emplacement et tournez correctement le caoutchouc **1** sur le ressort principal.
6. Comprimez légèrement le ressort auxiliaire **C** vers le bas et placez la rondelle en plastique **A,** côté arrondi vers le haut, sur le ressort auxiliaire **C**. Voir fig. 5.
7. Comprimez légèrement le ressort auxiliaire **C** vers le haut et placez la coupelle en plastique **B** sous le ressort auxiliaire **C**. Voir fig. 6.
8. Replacez lentement le véhicule sur ses roues et assurez-vous que le ressort auxiliaire **C** soit correctement axé autour de la goupille de centrage, puis remontez le boulon inférieur de l'amortisseur.
9. Soulevez le véhicule hors des ressorts et tournez le ressort auxiliaire **C** de manière à ce que la coupelle inférieure **B** soit correctement positionnée sur le ressort principal, Voir fig. 7 et 8.

MAD
Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com

MAD® Suspension Systems